

FR

FAGOR



**Mixeur plongeant 1000W
Modèle: FG349
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Lire le manuel attentivement avant l'utilisation et le conserver pour références futures

Mise en garde

Veuillez lire attentivement et complètement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

1. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique, vérifiez si votre tension correspond à la plaque signalétique de l'appareil.
2. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
3. Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation électrique tant qu'il n'est pas complètement assemblé et débranchez-le toujours avant de démonter l'appareil ou de manipuler la lame.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
5. Ne laissez pas le bloc moteur, le cordon ou la prise se mouiller.
6. N'utilisez jamais un appareil endommagé. S'il a été endommagé, apportez-le à un centre de service agréé, vérifiez-le ou réparez-le.
7. Si câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou d'un plan de travail ou toucher une surface chaude.
9. Les lames sont très coupantes !
10. Ne placez pas des liquides chauds dans l'appareil.
11. L'appareil est conçu pour traiter des petites quantités. Ne mettez pas le gobelet doseur, ni le bol hachoir au micro-ondes.
12. Le gobelet doseur et le bol du hachoir ne résistent au micro-ondes.
13. Fonctionnement de courte durée (trois fois seulement) ; N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une minute et ne faites pas fonctionner d'aliments durs pendant plus de 15 secondes.
14. Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation à proximité d'enfants.
15. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
16. Nettoyez le mixeur plongeant avec un chiffon sec.
17. L'utilisateur doit suivre les instructions indiquées dans ce manuel pour les détails sur la façon de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments et

les temps de fonctionnement et la vitesse des accessoires.

MISE EN GARDE : il y a des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.

18.N'abusez pas du mixeur plongeant. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.

19.Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

20.Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

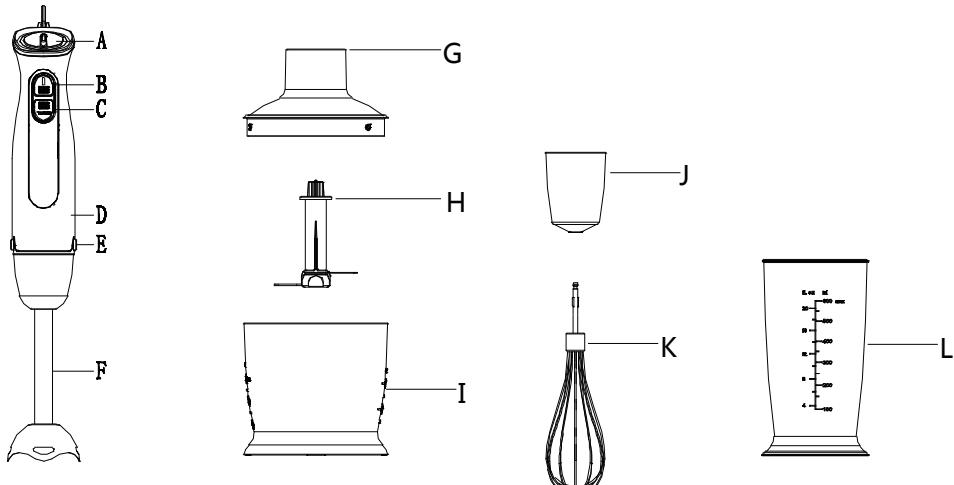
21.L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que :

- zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- fermes ;
- par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambres d'hôtes.

En ce qui concerne des détails sur la façon de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après.

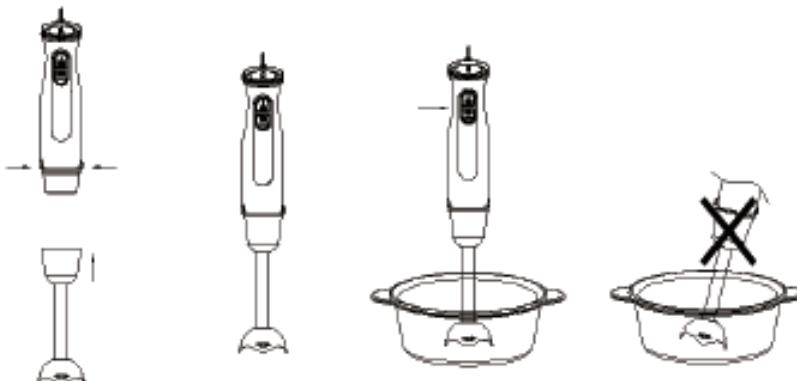
En ce qui concerne les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse pour les accessoires, référez-vous aux paragraphes ci-après.

Description



- | | |
|----------------------------|--------------------|
| A. Bouton vitesse variable | G. Couvercle u bol |
| B. Bouton 1 | H. lame |
| C. Bouton 2 turbo | I. Bol |
| D. Base | J. Porte-fouet |
| E. Bouton | K. Fouet |
| F. Mélangeur | L. Batteur |

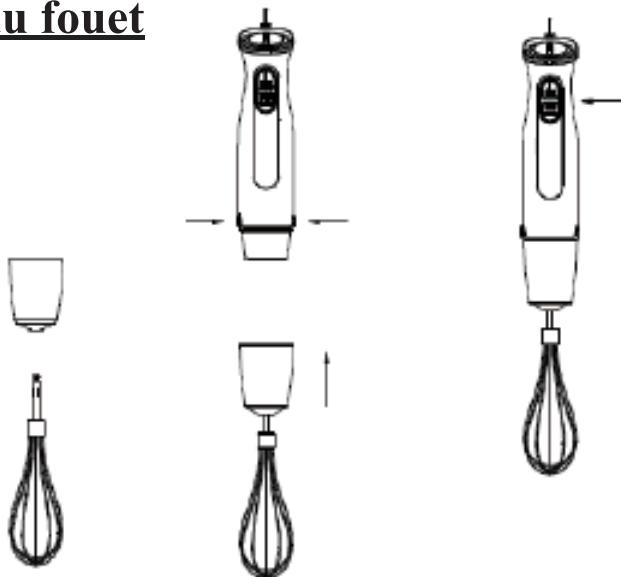
Utilisation de la lame



Le mixeur plongeant convient parfaitement à la préparation de sauces, de soupes, de mayonnaise, d'aliments pour bébés ou des milkshakes.

1. Insérez le pied du mixeur sur le bloc moteur jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Introduisez le mixeur plongeant dans le bol. Appuyez ensuite sur le Bouton I ou le TURBO .
3. Débranchez puis appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer le mixeur après son utilisation.
4. La capacité maximale de carotte et d'eau est de 200 g et 300 g lors du mélange avec un mélangeur et un bécher de 600 ml.
5. Attention : la lame est très tranchante !

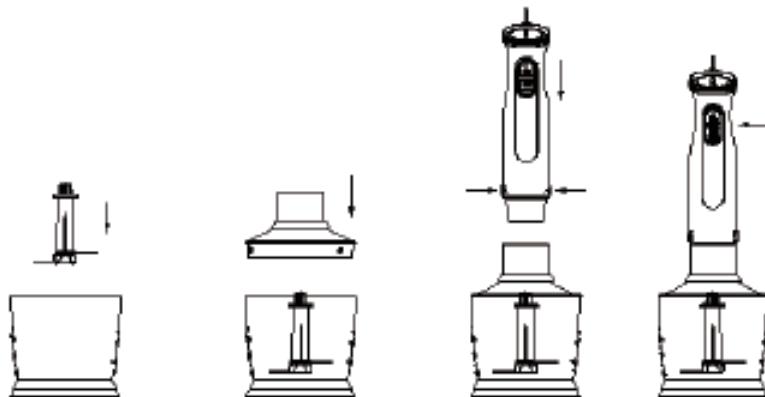
Utilisation du fouet



Utilisez le fouet uniquement pour fouetter la crème, battre les blancs d'œufs et mélangez les biscuits et les desserts prêts à l'emploi.

1. Insérez le fouet dans le porte-fouet, puis insérez l'ensemble sur le bloc moteur jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Placez le fouet dans un récipient **et seulement à ce moment-là**, appuyez ensuite sur le bouton I ou le TURBO pour le faire fonctionner.
3. Débranchez puis appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer la boîte de vitesses après utilisation. Retirez ensuite le fouet du porte-fouet.

Utiliser le hachoir



1. Le hachoir est parfaitement adapté aux aliments durs, pour hacher la viande, le fromage, l'oignon, les herbes, l'ail, les carottes, les noix, les amandes, les pruneaux, etc.
2. Ne coupez pas d'aliments extrêmement durs, tels que des glaçons, de la noix de muscade, des grains de café et des céréales.

Avant de hacher

1. Retirez soigneusement le plastique de la lame. Attention : la lame est très tranchante ! Tenez-le toujours par la partie supérieure en plastique.
2. Placez la lame sur la broche centrale du bol du hachoir. Appuyez sur la lame et verrouillez le bol. Placez toujours le bol du hachoir sur la base antidérapante.
3. Placez les aliments dans le bol du hachoir.
4. Placez le couvercle sur le bol du hachoir.
5. Placez le bloc moteur sur le couvercle du bol du hachoir jusqu'à ce qu'il se verrouille.
6. Appuyez sur l'interrupteur pour faire fonctionner le hachoir. Pendant l'opération, tenez le bloc moteur d'une main et le bol du hachoir de l'autre.
7. Après utilisation, débranchez puis appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer le bloc moteur.
8. Retirez ensuite le couvercle du bol du hachoir.
9. Retirez délicatement la lame.
10. Retirez les aliments transformés du bol du hachoir.

Nettoyage

Nettoyez le bloc moteur et le couvercle du bol hachoir uniquement avec un chiffon humide. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau !

1. Toutes les autres pièces peuvent être nettoyées au lave-vaisselle. Cependant, après avoir transformé des aliments très salés, vous devez rincer immédiatement les lames.
2. Veillez également à ne pas utiliser une surdose de nettoyant ou de détartrant dans votre lave-vaisselle.
3. Lors de l'opération avec des aliments colorés, les pièces en plastique de l'appareil peuvent se décolorer. Essuyez ces pièces avec de l'huile végétale avant de les mettre au lave-vaisselle.
4. Les lames sont très tranchantes, veuillez faire attention.
5. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Guide d'utilisation (pour le hachoir)

Aliments	Maximum	Opération
500ml dans le bol		
Viande	250g	15sec
Herbes	50g	10sec
Noix	150g	15sec
Fromage	100g	10sec
Pain	80g	10sec
Oignon	200g	10sec
Biscuits	150g	10sec
Fruits	200g	10sec
Levure	Farine	250
	Eau	165g
	Crème	2.5g
	Poudre	2.0g

Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; Il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Service E-mail :

relations.clients@euromenage.com

EN



**Hand blender
Model: FG349
INSTRUCTION MANUAL**

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

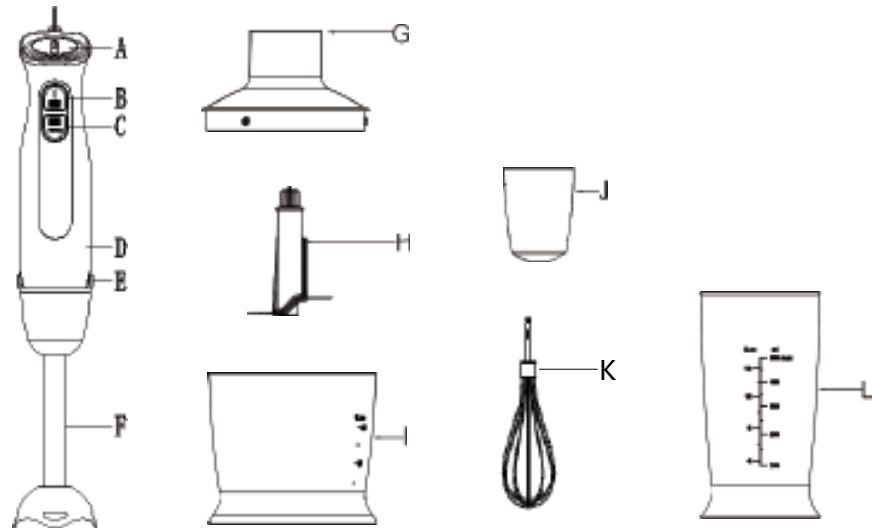
Caution:

Please read the instructions carefully and completely before using the appliance.

1. Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
2. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning.
3. Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
4. Don't let children use and play with this appliance. This appliance shall not be used by children, keep the appliance and its cord out of reach of children.
5. Don't allow children to use the blender without supervision.
6. Don't let the motor unit, cord, or plug get wet.
7. Never use a damaged appliance. If it has been damaged, please get it to approved service center, checked or repaired.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
9. Don't let excess cord hang over the edge of the table or worktop or touch hot surface.
10. The blades are very sharp!
11. Don't place the appliance in the hot ingredients.
12. The appliance is constructed to process normal household quantities.
Neither the measuring beaker, nor the chopping bowl is microwave
13. Neither the measuring beaker, nor the chopping bowl is microwave proof.
14. Short-time operating (three times only). Use the appliance for no longer than 1 minute, and don't operate hard food for longer than 15 seconds.
15. Care should be taken when used near children.
16. Switch off the appliance and disconnected from supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
17. Clean the hand blender with dry cloth.

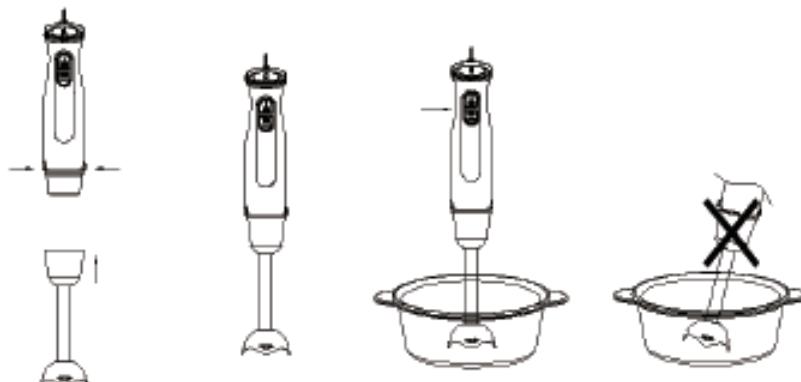
18. The user should follow instructions stated in this manual for the details on how to clean surfaces in contact with food and the operating times and speed for accessories.
- Warning: There is a potential injury from misuse.
19. Do not misuse the hand blender. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazard involved.
21. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
22. This appliance is intended to be used in household and similar applications:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Description:



- A. Variable speed switch G. Chopper bowl lid
B. Switch I H. "S" blade A
C. Switch turbo I. Chopping bowl
D. Motor unit J. Whisk holder
E. Button K. Whisk
F. Blender stick L. Beaker

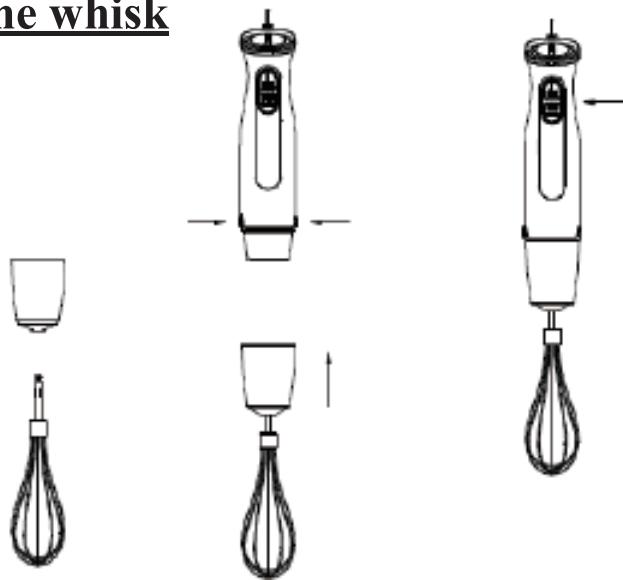
How to use the hand blender



The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

1. Insert the blender stick on to the motor unit until it locks.
2. Introduce the hand blender in the vessel. Then press the switch I or TURBO.
3. Unplug then press the ejection button to remove blender stick after use.
You can use the hand blender in the measuring beaker and just as well in any other vessel.
4. Maximum capacity of carrot and water is 200g and 300g when mixing by blender and 600ml beaker.
5. Caution: the blade is very sharp!

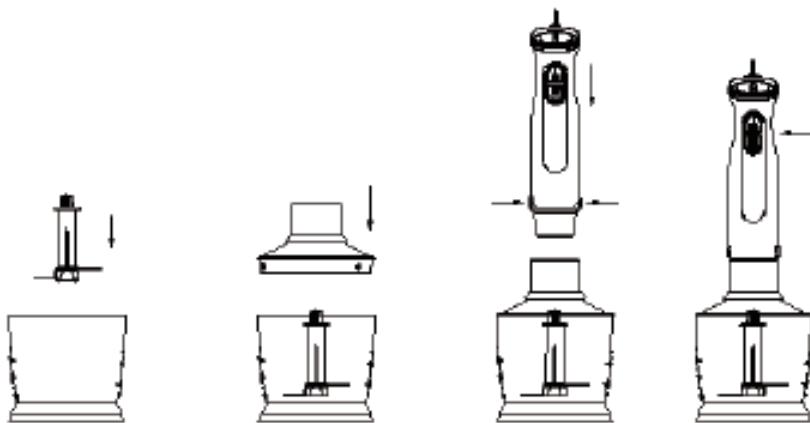
How to use the whisk



Use the whisk only for whipping cream, beating egg whites and mixing sponges and Ready-mix desserts.

1. Inset the whisk into the whisk holder, and then slot the gear box onto the motor unit until it locks.
2. Place the whisk in a vessel and only. Then press the switch I or TURBO to operate it.
3. Unplug then press the ejection button to remove the gear box after use. Then pull the whisk out of the gear box.

How to use your chopper



1. Chopper is perfectly suited for hard food, such as chopping meat, cheese, onion, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes etc.
2. Don't chop extremely hard food, such as ice cubes, nutmeg, coffee beans and grains.

Before chopping

1. Carefully remove the plastic cover from the blade. **Caution: the blade is very sharp!** Always hold it by the upper plastic part.
2. Place the blade on the center pin of the chopper bowl. Press down the blade and lock bowl. Always place the chopper bowl on the anti-slip base.
3. Place the food in the chopper bowl.
4. Place the chopping bowl lid on the chopper bowl.
5. Place the motor unit on the chopping bowl lid until it locks.
6. Press switch to operate the chopper. During processing, hold the motor unit with one hand and the chopper bowl the other.
7. After use, unplug then press the ejection button to remove the motor unit.
8. Then remove the chopping bowl lid.
9. Carefully take out the blade.
10. Remove the processed food from the chopper bowl.

Cleaning

Cleaning the motor unit and chopping bowl lid only with a damp cloth only.
Do not immerse the motor unit in water!

1. All other parts can be cleaned in the dish washer. However, after processing very salty food, you should rinse the blades right away.
2. Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcifier in your dishwasher.
3. When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored. Wipe these part s with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
4. The blades are very sharp, please attention.
5. Unplug the appliance before cleaning.

Processing Guide (for chopping bowl)

Food	Maximum	Operation
	500ml chopper bowl	
meat	250g	15sec
herbs	50g	10sec
nut	150g	15sec
cheese	100g	10sec
bread	80g	10sec
onions	200g	10sec 10sec
biscuits	150g	10sec
soft fruit	200g	10sec
Yeast dough	flour water cream power	250g 165g 2.5g 2.0g 10sec

REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective, it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Service E-mail : relations.clients@euromenage.com





EUROMENAGE

20/22 Rue de la ferme saint ladre

95470 SAINT WITZ FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !